

# 上海纪念中美乒乓外交 50 周年



■ 中乒院学生吴依蔓(右)为美领馆副领事安辰雨贴号码布 图 新华社

## 老将新朋齐聚

### 一场中美乒乓球友谊赛

昨天下午,上海纪念中美乒乓外交 50 周年系列活动在国际乒乓球联合会博物馆和中国乒乓球博物馆开幕,中国驻美国大使崔天凯以及原美国乒协主席谢·罗斯兰发来致辞视频。

国际乒乓球联合会终身名誉主席徐寅生、中国人民对外友好协会副会长姜江、乒乓球名宿张燮林、郑敏之等嘉宾出席了昨天的活动。值得一提的是,张燮林、郑敏之、姚振绪等八位乒乓名宿是当年中美乒乓外交的中方亲历者。

在开幕式后,举行了中美乒乓球友谊赛。由 13 位美方运动员和 13 位中方运动员组成 4 支中美混合队进行比赛。每支球队都有一个独特的队名,分别是快乐乒乓队、乒乓朋友队、美女与帅哥队和飞虎队。中美双方都不是专业选手,但打得欢乐无比,赛场上回荡着欢呼声,欢笑声。

来自上海体育学院的 00 后姑娘黄志琪告诉记者,她从小就听着“乒乓外交”前辈们的故事长大,小球转动大球的传奇令她心驰神往。如今她也有幸成为新一代“乒乓外交”的参与者,和美国搭档一起训练切磋,以球会友同场竞技,参加了如此快乐比赛,她也能体会“乒乓外交”之所以至今被人们铭记的原因。

参赛者上海纽约大学常务副校长杰弗里·雷蒙讲述了一段往事。他从小喜欢乒乓球,1972 年,也就是美国队访华的第二年,中国乒乓球队代表团回访美国,正在念高中的他打听到中方队员出现在一家商场,他立即逃课赶去“追星”,结果终于如愿以偿,“他们比任何我遇到过的对手都厉害”。

今年 81 岁的乒乓名宿张燮林是当年中美“乒乓外交”的亲历者。他以嘉宾的身份来到了现场并为友谊赛开球,他感慨:“50 年光阴弹指一挥间,第一次参加乒乓外交,我还是个小伙子,现在再次在中美友谊赛上挥拍,已经是满头白发了。”

本报记者 李一能

#### 记者手记

### 那一座彩虹桥

昨天堪称是上海的“乒乓日”:上午,新民晚报红双喜杯迎新春乒乓球公开赛在上海市体育宫开启;傍晚,上海纪念中美乒乓外交 50 周年系列活动在国际乒乓球联合会博物馆和中国乒乓球博物馆开幕。

新民晚报红双喜杯赛事的现场,国际乒乓球联合会终身名誉主席徐寅生感慨,“只有群众运动轰轰烈烈了,从中可以挑选的好苗子多了,国乒才能长盛不衰。”

而来到中国乒乓球博物馆,红双喜又用一方捐赠印章,见证了一段光辉历史。中国乒乓球博物馆馆长施之皓概括得好:“不同文化、不同性格、不同理念的人都

能汇集到乒乓球运动中来。我们作为乒乓人,能推广这项运动,将其作为世界交流和沟通的平台,何其荣幸。”

小小银球一线牵,六十多年的风雨兼程,红双喜伴随中国乒乓运动成长,见证小球推动大球的历史瞬间——乒乓已不仅仅是一项全民运动,更成为人与人、国与国之间交流的运动纽带。别忘了,红双喜的代表作彩虹球台,其最显著的标志,就是中国传统文化中赵州桥的拱形设计。在红双喜架起的桥梁上,业余选手享受乒乓快乐,专业选手传递着接力棒,还有来自世界各地的选手,相互拥抱着。 陶邢莹

中国乒乓球博物馆里,又多了一件珍贵藏品,它来自民族品牌红双喜。昨天下午,当上海红双喜股份有限公司总经理楼世和将一枚刻有“小球转动大球”的昌化石印章(见右图),交到国际乒联副主席、中国乒乓球博物馆馆长施之皓手中时,中美乒乓外交 50 周年纪念活动增添了浓墨重彩的一笔。

这枚印章由红双喜专门委托浙江绍兴籍篆刻大师陈默庵先生篆刻,印风平实,庄严大气。印章印面内容为“小球转动大球”,为纪念乒乓外交 50 周年而作。作为一件特殊礼物,印章记录了 1971 年“小球转动大球”的历史时刻。此印章印面长 50mm、宽 50mm、高 100mm。印面文字为篆体“小球转动大球”。印章边款题字为“乒乓外交震环宇,小球喜辟新世纪。华夏健儿誉五洲,扬威乒坛誓无敌。沪上辈出多奇志,浦江育才享盛誉。纵观赛场满目,光耀全球红双喜。”此诗为津门年逾八旬、出身体育之家的高级体育记者白金贵先生所作。寥寥 56 字,言简意赅,概括了上海乒乓球运动的成就以及红双喜公司与乒乓球的渊源。

50 年前的今天,一架飞机缓缓降落北京,来自大洋彼岸的美国乒乓球代表团,成为新中国成立后第一个应邀访华的美国团体。1971 年,在日本名古屋举行的第 31 届世界乒乓球锦标赛上,中美乒乓球运动员友好接触。而昨天的中国乒乓球博物馆,一片喜气洋洋的布置,当年中美乒乓外交的见证者、乒乓界重量级嘉宾悉数到场。国际乒联终身名誉主席徐寅生,中国乒乓奠基人之一张燮林及原中国乒乓球队领队、国际乒联技术委员会主任姚振绪等人,一起回忆 50 年前乒乓外交,点点滴滴的细节铭记在心。在他们的见证下,施之皓代表中国乒乓球博物馆向上海红双喜股份有限公司总经理楼世和颁发捐赠纪念证书。

这场捐赠仪式也是一场乒坛老友记。中国乒坛的名宿们见证了 60 多年来,红双喜与中国乒乓球共成长的历程,携手见证了中国乒乓球的辉煌历史。楼世和说:“印者,信也。值此特殊日子,与新中国乒乓球事业一起成长的红双喜特地选择用捐赠印章的方式共襄盛事,是希望铭刻下乒乓球运动在新中国成长历程中的‘国球’荣耀。所谓国球,不仅仅是让国旗不断升起在各个领奖台上,更重要的是在国家需要的时候挺身而出,实践体育精神,筑起对话交流的桥梁。”

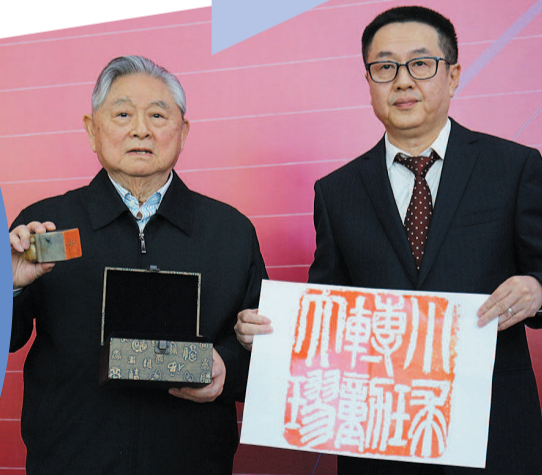
本报记者 陶邢莹



## 一枚来自红双喜的印章

### 小球转动大球

▼ 徐寅生、施之皓展示“小球转动大球”印章



晚报红双喜杯有不少洋面孔

## 史蒂芬:登上这片赛场很自豪

昨天开幕的新民晚报红双喜杯迎新春乒乓球公开赛上,男子丙级 A 组多了一张新面孔。一位金发碧眼的老外吸引了众人关注的目光。他水平不俗,首轮打出 10 比 0 的分数时,引来旁观者一片啧啧称赞声。边上的一位上海球友,在暂停时还给他出谋划策,交流无障碍。

这位美国选手叫史蒂芬·车曼,是上海美国学校的老师。在上海球友的帮助下,首次在晚报杯中报上了名。“今天是一个具有特别意义的日子,在中美乒乓外交 50 周年之际,我来到新民晚报红双喜杯的赛场,同上海球友切磋球技,能获得这个机会让我感到特别自豪。”史蒂芬说。

其实,在闵行区华漕镇乒乓球俱乐部,像史蒂芬这样的外籍乒乓球爱好者不少。领队自豪地说:“我们华漕镇聚集了多所国际学校,爱打乒乓球的老师都加入了我

们俱乐部,我们就像是乒乓球的小联合国。每天训练就像上班打卡一样,他们特别认真、好学。我跟他们讲,你们一定要来晚报杯见识一下,体验上海乒乓浓郁的氛围。”

在这片沪上规模最大、影响力最广的业余赛场,史蒂芬并不是唯一的外国选手。他指着几个人告诉记者,“我还遇到了不少日本球友,他们也是上海有名的外籍乒乓球爱好者。”日本人能濂做就是一张熟悉的面孔,晚报杯陪伴了他十余年,尽管很多次都是一轮游,但他乐此不疲。“未来十年,我将依旧定居上海,因为有晚报杯的陪伴,我在这里找到了很多志同道合的朋友。”的确,晚报杯的日本队伍,是一支不可小觑的生力军,即便今年赛制有所变化,他们依然有十余人报上了名。

本报记者 陶邢莹



■ 史蒂芬·车曼在比赛中发球

本报记者 李铭坤 摄